

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Autocar	MENARINI-MAGIRUS	130 R 81	CH 2544 0.1

Constructeur Châssis: MAGIRUS-DEUTZ AG, 7900 Ulm (D) / Carrosserie: Carrozzeria MENARINI, Bologna (I)
 Identification "MENARINI" et "130 R 81" sur la plaquette du constructeur (importateur)

Plaquette constr. à droite, à l'avant dans l'entrée
 N° du châssis à droite, sur le longeron, dans coffre de roue avant
 Ident. du moteur "F6L 913" à l'arrière, au centre du bloc, plaquette
 Importateur princ. CONTENA-HANDELS AG, Heimstrasse 41+43, 8953 Dietikon
 Véhicule homologué 754 0054 173 Signes fixes dans code du type 130 R 81

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 5 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire à ressort, progressif, à expansion interne, sur les roues arrière (**)
 Frein d'arrêt à ressort
 Ralentisseur sur 1'échappement, non progressif
 Contrôle 2 circ. +)

Moteur
 Marque DEUTZ Type F6L 913
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 6
 Alésage 102 Course 125
 Cylindrée 6125 CV-impôt 31.19
 Puissance en CV 96 kW / 130 DIN à 1/min 2800
 Bruit à proximité 101 dB(A) à 1/min 3000 *)
 Silencieux 1/ 780 x ø 250
 Mesure des gaz ECE-24 / Bacharach 4.0
 Déparasitage =

Carrosserie autocar
 Nombre de portes 2 - 3 Indic. vit. tachygraphe
 Ceintures sécurité - Rétroviseur à gauche/à droite
 Cale 1/ 380x170x200 Atelage -
 Antivol -
 Nombre de places t 30 (\$) av. centre ar
 Dimensions int. ext.
 Longueur 7560 Empattements 3610
 Largeur 2300
 Hauteur 2968 Voie av 1920 ar 1790
 Porte à faux lat. Voies av ar
 av 1850 ar
 ar 2100 Braquage g 13000 d 13000

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 2100 4600 6700 (\$)
 Charge utile 735 1365 2100
 Poids total 2835 5965 8800
 Garantie fabr. 3200 6000 9200
 Dimens. pneus 9,5 R 17,5 X 9,5 R 17,5 X (Variantes voir
 Ply / bar R / 6,5 R / 6,5 remarques)
 Charge 3400 6300
 pour V max 105 105

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 106 km/h
 Vitesse maximale testée km/h

Équipement	HR	(E)
Feux de route	HC	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HC (E)
Feux de position	R	(E)
Feux rouges	SI	(E)
Feux stop	1	(E)
Climoteurs	av	1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	1 (E) ar 1 (E)
Feux de gabarit	av	ML CH 1 2204 02 ar ML CH 1 2204 02
Feux complément.		
Eclairage plaque	2/	au centre
Essuie-glace	2/	balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/	Hella el 20005 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Autocar		
Marque et type	MENARINI-MAGIRUS	130 R 81	
Homologation N°	CH	2544 01	
Carrosserie	Autocar		
Places	total 30	§) avant	
Poids à vide	6700	§) Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	31.19
Poids total	9200	Cylindrée	6125

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le vhc en marche = 33,5 km/h, M3, 1A 4,1 = 85,0 dB/A
ralentisseur = 44,7 km/h, M3, = 80,5 dB/A
- ***) Frein à ressort : pression de service et de libération de secours passant par soupape à 4 circuits
dispositif de libération de secours : soupape dans la cabine
plombage : exigé
libération de secours mécanique : vis au cylindre
- +) Contrôle 2 circuits : partie air comprimé : 1 manomètre par circuit + 1 lampe-témoin
partie hydraulique : contrôle du niveau avec 1 lampe-témoin par circuit
- §) Équipement : le poids, l'équipement et le nombre de places doivent être contrôlés à l'immatriculation
(d'autres aménagements intérieurs sont possibles)

Lieu et date de l'homologation
Lausanne, 19.02.1979/ Genève, 22.02.1979

Homologation fédérale des types de véhicules

Autocar

MENARINI - MAGIRUS

130 R 81

CH 2544 01

Fiche complémentaire

I

Complément du 07.11.80 à Bellach - lin

Variante de la puissance du moteur; livrable sur demande avec une boîte à 6 vitesses

Moteur : DEUTZ type BF6L 913

Puissance : 109 kW (148 CV) DIN à 2400 t/min (indication du constructeur.
(plaquette) 107 kW (145 CV) à 2650 t/min;
régime limité 2800 t/min)

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 33,2 km/h, M5/M6, iA 3,55 = 85 dB/A
à l'arrêt 7 m = 75 dB/A à 1800 t/min

Mesure des gaz : BOSCH degré de noircissement = 1,3 à 95 %
Bacharach = 2,0.